



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 1/15

## Käyttöturvallisuustiedote

REACH-asetuksen Liitteen II mukaisesti - Asetus 2015/830

### KOHTA 1. Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

Kauppanimi

**PROTECTIVE 50**

**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)**

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käyttötarkoitus sanallisesti **SÄTEILIJÖIDEN JÄÄHDYTYKSI**

#### Tunnistetut käytöt

Sovellukset sulatukseen / jäätymiseen

Teolliset



Ammatti



Kuluttaja



#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toiminimi

**GICAR S.P.A.**

Osoite

**Via Milano, 70/72**

Paikkakunta ja valtio

**28065 Cerano (NO)**

**Italia**

**puh. +390321772312**

**faksi +390321721851**

toimivaltaisen henkilön puhelinnumero,

käyttöturvallisuustiedotteen vastuhenkilö

**laboratorio@gicarspa.com**

#### 1.4. Häätäpuhelinnumero

Yhteystiedot kiireellisissä tapauksissa:

**+390321772312 (business hours)**

### KOHTA 2. Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

Tuote on luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) 1272/2008 (CLP) (ja sen myöhempien muutosten ja tarkistusten) määräysten mukaisesti. Niinpä tuotteelle on toimitettava käyttöturvallisuustiedote, joka on asetuksen (EU) 2015/830.

Mahdolliset terveyttä ja/tai ympäristöä koskevien vaarojen lisätiedot esitetään tämän käyttöturvallisuustiedotteen kohdissa 11 ja 12.

Vaaraluokitus ja vaaralausekkeet:

Välitön myrkyllisyys, kategoria 4

H302

Haitallista nieltynä.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen, kategoria 2

H373

Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,  
820705, 820706, 820718, 820719, 820871,  
820878, 820879, 820880, 820885, 820886,  
820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 2/15

### 2.2. Merkinnät

Varoitusmerkinnät asetuksen (EY) 1272/2008 (CLP) sekä myöhempien muutosten ja tarkistusten mukaisesti.

Varoitusmerkit:



Huomiosanat:

Varoitus

Vaaralausekkeet:

**H302** Haitallista nieltynä.  
**H373** Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

Turvalausekkeet:

**P501** Hävitä sisältö/pakkaus paikallisten/alueellisten/ kansallisten/kansainvälisten määräysten mukaisesti.  
**P102** Säilytä lasten ulottumattomissa.  
**P101** Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.  
**P262** Varo kemikaalin joutumista silmiin, iholle tai vaatteisiin.  
**P314** Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.  
**P270** Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.  
**P264** Pese . . . huolellisesti käsittelyn jälkeen.  
**P301+P312** JOS KEMIKAALIA ON NIELTY: Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN / lääkäriin / . . . , jos ilmenee pahoinvointia.

**Sisältää:** ETYLEENIGLYKOLI

### 2.3. Muut vaarat

Käytettävissä olevien tietojen mukaan tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita  $\geq 0,1\%$ .

## KOHTA 3. Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.2. Seokset

Sisältää:

Tunnistaminen	x = Pit. %	Luokitus 1272/2008 (CLP)
ETYLEENIGLYKOLI		
CAS 107-21-1	$45 \leq x < 50$	Acute Tox. 4 H302, STOT RE 2 H373



**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,**  
**820705, 820706, 820718, 820719, 820871,**  
**820878, 820879, 820880, 820885, 820886,**  
**820887, 820889, 820890, 820891)**

EY 203-473-3

Indeksinumero 603-027-00-1

Rek. Num. 01-2119456816-28-xxxx

Vaaraa vaaralausekkeet (H) esitetään kokonaisuudessaan tiedotteen kohdassa 16.

## KOHTA 4. Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

**SILMÄT:** Poista mahdolliset piilolinssit. Pese välittömästi runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia, avaa luomet huolellisesti. Hakeudu lääkäriin, jos ongelma jatkuu.

**IHO:** Riisu saastuneet vaatteet. Peseydy välittömästi runsaalla vedellä. Jos ärsytys jatkuu, hakeudu lääkäriin. Pese saastuneet vaatteet ennen uudelleenkäyttöä.

**HENGITYS:** Siirrä potilas raittiiseen ilmaan. Jos havaitaan hengitysvaikeuksia, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

**NIELEMINEN:** Hakeudu nopeasti lääkäriin. Oksennuta vain lääkärin määräyksestä. Älä anna mitään suun kautta ilman lääkärin määräystä, jos potilas on tajuton.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Tuotteen erityisesti aiheuttamista oireista ja vaikutuksista ei ole tietoja.

### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Tietoja ei käytettävissä

## KOHTA 5. Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1. Sammutusaineet

#### SAMMUTUSAINHEET

Sammutusaineet ovat perinteisiä: hiilidioksidi, vaahto, jauhe ja sumutettu vesi.

#### SOPIMATTOMAT SAMMUTUSAINHEET

Ei mitään erityisesti.

### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

#### ALTISTUMISEN AIHEUTTAMAT VAARAT TULIPALON YHTEYDESSÄ

Vältä hengittämästä palamistuotteita.

### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

#### YLEISET TIEDOT

Jäähdytä säiliöitä vesisuihkulla, jotta estetään tuotteen hajoaminen ja terveydelle mahdollisesti vaarallisten aineiden muodostuminen. Käytä aina täydellistä palontorjuntavarustusta. Kerää sammutusvedet, joita ei saa päästää viemäristöön. Hävitä sammutuksessa käytetty saastunut vesi ja tulipalon jäännökset voimassa olevien määräysten mukaisesti.

#### VARUSTEET

Normaalit palontorjunnan suojavaatteet kuten kokonaamariin liitettävä paineilmahengityslaitte (EN 137), palopuku (EN 469), palokäsineet (EN 659) ja palojalkineet (Yhdistyneen kuningaskunnan sisäministeriön määräys A29 tai A30).



## VALEO SERVICE

Tarkituksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,**  
**820705, 820706, 820718, 820719, 820871,**  
**820878, 820879, 820880, 820885, 820886,**  
**820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 4/15

### KOHTA 6. Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilösuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Tuki vuodon lähde, jos se on vaaratta tehtävissä.

Käytä asianmukaisia suojavarusteita (mukaan lukien käyttöturvallisuustiedotteen kohdassa 8 mainitut henkilösuojaimet), jotta ehkäistään ihon, silmien ja omien vaatteiden kontaminaatio. Nämä ohjeet on tarkoitettu sekä työntekijöille että hätätilanteissa käytettäviksi.

#### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Estettävä tuotteen pääsy viemäristöön, pintavesiin, pohjavesiin.

#### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Ime valunut tuote sopivaan astiaan. Arvioi käytettävän astian yhteensopivuus tuotteen kanssa tarkistaen kohta 10. Imeytä jäljelle jäänyt osa inerttiin absorboivaan materiaaliin.

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdesta vuotoa koskevalla alueella. Saastuneen materiaalin hävittäminen on suoritettava kohdan 13 määräysten mukaisesti.

#### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Henkilösuojaimia ja hävittämistä mahdollisesti koskevat tiedot esitetään kohdissa 8 ja 13.

### KOHTA 7. Käsittely ja varastointi

#### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Käsittele tuotetta vasta, kun olet lukenut kaikki muut käyttöturvallisuustiedotteen kohdat. Vältä tuotteen joutumista ympäristöön. Älä syö, juo tai tupakoi käytön aikana. Riisu saastuneet vaatteet ja henkilösuojaimet ennen kuin siirryt alueille, joissa ruokaillaan.

#### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytä ainoastaan alkuperäisessä säiliössä. Säilytä astiat suljettuina hyvin tuuletetussa paikassa suojassa suoralta auringonvalolta. Säilytä säiliöt kaukana mahdollisista yhteensopimattomista materiaaleista tarkistaen kohta 10.

#### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Tietoja ei käytettävissä

### KOHTA 8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilösuojaimet

#### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

Viitteet Lainsäädännön:

BGR България

МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА МИНИСТЕРСТВО НА  
ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО НАРЕДБА No 13 от 30 декември 2003 г (4 Септември 2018г)



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2

Tarkistuspäivä 10/02/2021

Ensimmäinen versio

Julkaisupäivä 10/02/2021

### PROTECTIVE 50

**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 5/15

CZE	Česká Republika	Nariadení vlády č. 246/2018 Sb. Nariadení vlády, kterým se mění nariadení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů
DEU	Deutschland	TRGS 900 - Seite 1 von 69 (Fassung 29.03.2019)- Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om ændring af bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer1- BEK nr 655 af 31/05/2018
ESP	España	LÍMITES DE EXPOSICIÓN PROFESIONAL PARA AGENTES QUÍMICOS EN ESPAÑA 2019 (INSST)
EST	Eesti	Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid. Vastu võetud Vabariigi Valitsuse 18. septembri 2001. a määrusega nr 293 (RT I 2001, 77, 460), jõustunud 29.09.2001. Muudetud järgmise määrusega (kuupäev, number, avaldamine Riigi Teatajas, jõustumise aeg): 11.10.2007 nr 223 (RT I 2007, 55, 369) 1.01.2008 HTP-VÄRDEN 2018. Koncentrationer som befunns skadliga. SOCIAL- OCH HÄLSOVÄRDSMINISTERIETS PUBLIKATIONER 10/2018
FIN	Suomi	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France. ED 984 - INRS EH40/2005 Workplace exposure limits (Third edition, published 2018)
FRA	France	ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ - ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ Αρ. Φύλλου 152 - 21 Αυγούστου 2018
GBR	United Kingdom	Pravilnik o zaštitii radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN 91/18)
GRC	Ελλάδα	A pénzügyminiszter 7/2018. (VIII. 29.) PM rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX. 30.) EüM-
HRV	Hrvatska	SZCSM együttes rendelet módosításáról
HUN	Magyarország	DIRETTIVA (UE) 2017/164 DELLA COMMISSIONE del 31 gennaio 2017
ITA	Italia	LIETUVOS HIGIENOS NORMA HN 23:2011 „CHEMINIŲ MEDŽIAGŲ PROFESINIO POVEIKIO RIBINIAI DYDŽIAI. MATAVIMO IR POVEIKIO VERTINIMO BENDRIEJI REIKALAVIMAI. Nr. V-695/A1-272, 2018-06-12, paskelbta TAR 2018-06-15, i. k. 2018-09988
LTU	Lietuva	Kīmisko vielu aroda ekspozīcijas robežvērtības (AER) darba vides gaisā 2018
LVA	Latvija	Regeling van de Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid van 13 juli 2018, 2018-0000118517 tot wijziging van de Arbeidsomstandighedenregeling in verband met de implementatie van Richtlijn 2017/164 in Bijlage XIII
NLD	Nederland	Fastsatt av Arbeids- og sosialdepartementet 21. august 2018 med hjemmel i lov 17. juni 2005 nr. 62 om arbeidsmiljø, arbeidstid, stillingsvern mv. (arbeidsmiljøloven) § 1-3, § 1-4 og § 4-5
NOR	Norge	Nariadenie vlády č. 33/2018 Z. z. Nariadenie vlády Slovenskej republiky, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
SVK	Slovensko	Hygieniska gränsvärden, AFS 2018:1
SWE	Sverige	KİMYASAL MADDELERLE ÇALIŞMALARDA SAĞLIK VE GÜVENLİK ÖNLEMLERİ HAKKINDA YÖNETMELİK - Resmi Gazete Tarihi: 12.08.2013 Resmi Gazete Sayısı: 28733
TUR	Türkiye	Direktiivi (EU) 2019/1831; Direktiivi (EU) 2019/130; Direktiivi (EU) 2019/983; Direktiivi (EU) 2017/2398; Direktiivi (EU) 2017/164; Direktiivi 2009/161/EU; Direktiivi 2006/15/EY; Direktiivi 2004/37/EY; Direktiivi 2000/39/EY; Direktiivi 98/24/EY; Direktiivi 91/322/EEY.
EU	OEL EU	ACGIH 2020
	TLV-ACGIH	

### ETYLEENIGLYKOLI

#### Raja-arvo

Tyyppi	Tila	TWA/8h		STEL/15min		Huomautukset / Havainnot
		mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	
TLV	BGR	52		104		IHO
TLV	CZE	50		100		IHO
AGW	DEU	26	10	52	20	IHO
MAK	DEU	26	10	52	20	IHO
TLV	DNK	26	10			IHO
VLA	ESP	52	20	104	40	IHO
TLV	EST	52	20	104	40	IHO
HTP	FIN	50	20	100	40	IHO
VLEP	FRA	52	20	104	40	IHO
WEL	GBR	52	20	104	40	
TLV	GRC	125	50	125	50	
GVI/KGVI	HRV	52	20	104	40	IHO



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

### PROTECTIVE 50 G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)

Sivu 6/15

AK	HUN	52		104		
VLEP	ITA	52	20	104	40	IHO
RD	LTU	25	10	50	20	IHO
RV	LVA	52	20	104	40	IHO
TGG	NLD	52		104		IHO
TLV	NOR		25			IHO
NPEL	SVK	52	20	104		IHO
NGV/KGV	SWE	25	10	50	20	IHO
ESD	TUR	52	20	104	40	IHO
OEL	EU	52	20	104	40	IHO
TLV-ACGIH				100 (C)		

Arvioitu vaikutuksen ympäristöpuhtaus - PNEC		
Viitearvo makeassa vedessä		10 mg/l
Viitearvo merivedessä		1 mg/l
Viitearvo sedimenteille makeassa vedessä		20,9 mg/kg
Viitearvo vedelle, ajoittainen päästö		10 mg/l
Viitearvo mikro-organismeille STP		199,5 mg/l
Viitearvo maaperälle		1,53 mg/kg

Terveys - Johdettu vaikutuksen taso - DNEL / DMEL								
	Vaikutukset kuluttajiin			Vaikutukset työntekijöihin				
	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem	Akuutit paikalliset	Akuutit systeem	Krooniset paikalliset	Krooniset systeem
Altistumisreitti			7 mg/m <sup>3</sup>	VND			35 mg/m <sup>3</sup>	VND
Hengitys								
Ihon kautta			VND	53 mg/kg/d			VND	106 mg/kg/d

Selitys:

(C) = CEILING ; HENGIT = Hengittävä jae ; ALVEOL = Alveolijae ; KEUHKO = Keuhkojoe.

VND = tunnistettu vaara, mutta DNEL/PNEC-arvo ei saatavilla ; NEA = ei arvioitua altistusta ; NPI = ei tunnistettua vaaraa.

### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Koska asianmukaisten teknisten välineiden käytön olisi aina oltava etusijalla henkilökohtaisiin suojalaitteisiin verrattuna, on varmistettava työympäristön riittävä ilmanvaihto tehokkaalla paikallisimurilla.

Henkilösuojainlaitteiden valintaa varten pyydä tarpeen mukaan ohjeita kemiallisten aineiden toimittajilta.

Henkilösuojainlaitteissa on oltava CE-merkintä, joka osoittaa niiden olevan voimassa olevan lainsäädännön mukaisia.

On säilytettävä altistusastot mahdollisimman alhaisina, jotta vältetään merkittävät kertymät organismiin. Huolehdi henkilösuojaimista siten, että varmistetaan paras mahdollinen suojia (esim. vaihtoaikojen vähentäminen).

### KÄSIEN SUOJAUS

Suojaa kädet kategorian III työkasineillä (viitataan standardiin EN 374).

Suojakäsineiden lopullisessa materiaalivalinnassa on otettava huomioon: yhteensopivuus, huononeminen, rikkoutumisaika ja läpäisevyys ovat vastaavat.



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2

Tarkistuspäivä 10/02/2021

Ensimmäinen versio

Julkaisupäivä 10/02/2021

### PROTECTIVE 50 G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)

Sivu 7/15

Valmisteiden tapauksessa suojakäsineiden kestävyys tulee tarkistaa ennen käyttöä, koska se ei ole ennakoitavissa. Käsineillä on olemassa kulumisaika, joka riippuu käyttötavasta ja sen kestosta.

#### IHON SUOJAUS

Käytä pitkähihaista työvaatetusta ja ammattikäyttöön tarkoitettuja kategorian II turvajalkineita (viitataan Asetus 2016/425 ja standardiin EN ISO 20344). Pesedy vedellä ja saippualla riisuttuasi suojavaatteet.

#### SILMIEN SUOJAUS

Suosittelaaan käyttämään ilmatiiviitä suojalaseja (viitataan standardiin EN 166).

Mikäli vaarana on altistua roiskeille tai sumuille suoritettavan työstön yhteydessä, on huolehdittava riittävästä limakalvojen suojauksesta (suu, nenä, silmät), jotta estetään vahingonomainen imeytymiset.

#### HENGITYKSENSUOJAUS

Aineen tai tuotteen sisältämän yhden tai useamman aineen raja-arvon ylittämisen tapauksessa (esim. TLV-TWA), suositellaan käyttämään kasvonsuojainta suodatintyyppillä A, jonka luokka (1, 2 tai 3) on valittava käyttörajan pitoisuuden mukaan. (viitataan standardiin EN 14387). Mikäli on olemassa erityyppisiä kaasuja tai höyryjä ja/tai hiukkasia sisältäviä kaasuja tai höyryjä (aerosolit, savut, sumut, ym.), on huolehdittava yhdistettyjen suodattimien käytöstä.

Hengitysteiden suojausvälineiden käyttö on pakollista, mikäli käyttöön otetut tekniset toimenpiteet eivät ole riittäviä työntekijän altistumisen rajoittamiseksi tarkasteltavien raja-arvojen mukaisiksi. Kasvonsuojaimien antama suoja on kuitenkin rajallinen.

Mikäli tarkasteltava ainetta pidetään hajuttomana tai sen hajukynnysarvo on suurempi kuin vastaava TLV-TWA ja hätätapauksessa, käytä paineilmahengityslaitetta avoimella piirillä (viite standardi EN 137) tai raitisilmalaitetta (viite standardi EN 138). Hengitysteiden suojainlaitteen oikeaa valintaa varten viitataan standardiin EN 529.

#### YMPÄRISTÖALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN

Tuotantoprosessien päästöt mukaan lukien tuuletuslaitteistojen päästöt on tarkastettava sen suhteen, että ne noudattavat ympäristönsuojelua koskevaa lainsäädäntöä.

## KOHTA 9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	neste
Väri	keltainen tai vaaleanpunainen
Haju	luonteenomainen
Hajukynnys	Ei käytettävissä
pH	7,5 - 10
Sulamis- tai jäätymispiste	-37 °C
Kiehumispiste	> 100 °C
Kiehumisalue	Ei käytettävissä
Leimahduspiste	> 125 °C
Haihtumisnopeus	Ei käytettävissä
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	Ei käytettävissä
Alin syttyvyysraja	Ei käytettävissä
Ylin syttyvyysraja	Ei käytettävissä
Alin räjähdysraja	4,9 % (V/V)
Ylin räjähdysraja	14,6 % (V/V)
Höyrynpaine	Ei käytettävissä



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2

Tarkistuspäivä 10/02/2021

Ensimmäinen versio

Julkaisupäivä 10/02/2021

### PROTECTIVE 50 G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)

Sivu 8/15

Höyrynpaine	Ei käytettävissä
Suhteellinen tiheys	1,050 - 1,080
Liukoisuus	liukeneva
Jakautumiskerroin: n-oktanolivesi	-1,93
Itsesyttymislämpötila	> 400 °C
Hajoamislämpötila	Ei käytettävissä
Viskositeetti	Ei käytettävissä
Räjähävyys	Ei käytettävissä
Hapettavuus	Ei käytettävissä

#### 9.2. Muut tiedot

VOC (Direktiivi 2010/75/EY) :	0
VOC (haittuva hiili) :	0

## KOHTA 10. Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1. Reaktiivisuus

Voi tapahtua eksotermisiä reaktioita voimakkaiden hapettavien, pelkistävien, vahvoja happoja tai emäksiä sisältävien aineiden kanssa.

### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Erittäin korkeissa lämpötiloissa voi tapahtua lämpöhajoamista.

#### ETYLEENIGLYKOLI

Reagoi voimakkaiden hapettimien kanssa.

### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Katso kohta 10.1.

### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Vältä kuumentamista tuotetta.

#### ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: Vältä altistumista lämmönlähteille ja avotulelle.

### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Hapettavat ja pelkistävät aineet. Vahvat hapot tai emäkset.





## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,**  
**820705, 820706, 820718, 820719, 820871,**  
**820878, 820879, 820880, 820885, 820886,**  
**820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 9/15

Vältä galvanoituja astioita.

### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Lämpöhajoamisen tai tulipalon yhteydessä voi vapautua terveydelle mahdollisesti vaarallisia kaasuja ja höyryjä.

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: hydroksiasetaldehydi, glyoksaali, asetaldehydi, metaani, formaldehydi, hiilimonoksidi, vety.

## KOHTA 11. Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

Kokeellisten toksikologisten tietojen puuttuessa itse tuotteesta mahdolliset tuotteen terveysvaarat on arvioitu sen sisältämien aineiden ominaisuuksien pohjalta luokitusta koskevan viitelainsäädännön kriteerien mukaisesti.  
Huomioi siten kohdassa 3 mainittujen yksittäisten vaarallisten aineiden pitoisuus, kun arvioidaan tuotteelle altistumisesta aiheutuvia toksikologisia vaikutuksia.

### 11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: Nieleminen aluksi voimistaa keskushermoston toimintaa; myöhemmin tilalle tulee heikentämisvaihe. Seurauksena voi olla munuaisvaurioita, joissa anuria ja uremia. Yliannostuksen oireita ovat: oksennus, uneliaisuus, hengitysvaikeudet, kouristukset. Tappava annos ihmiselle on n. 1,4 ml/kg.

#### Aineenvaihdunta, toksikokinetiikka, toimintamekanismi ja muita tietoja

Tietoja ei käytettävissä

#### Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot

Tietoja ei käytettävissä

#### Lyhyt- ja pitkäaikaisesta altistumisesta johtuvat viivästyneet ja välittömät vaikutukset sekä krooniset vaikutukset

Tietoja ei käytettävissä

#### Yhteisvaikutukset

Tietoja ei käytettävissä

#### VÄLITÖN MYRKYLLISYYS

ATE (Hengitys) seoksesta:  
Ei luokiteltu (ei merkittävä ainesosa)



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2

Tarkistuspäivä 10/02/2021

Ensimmäinen versio

Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,**  
**820705, 820706, 820718, 820719, 820871,**  
**820878, 820879, 820880, 820885, 820886,**  
**820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 10/15

ATE (Suun kautta) seoksesta:  
600,20 mg/kg  
ATE (Ihon kautta) seoksesta:  
Ei luokiteltu (ei merkittävä ainesosa)

### ETYLEENIGLYKOLI

LD50 (Suun kautta) > 300 mg/kg

LD50 (Ihon kautta) > 5000 mg/kg Rabbit

### IHOSYÖVYTTÄVYYS / IHOÄRSYTYS

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### VAKAVA SILMÄVAURIO / SILMÄ-ÄRSYTYS

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### HENGITYSTEIDEN TAI IHON HERKISTYMINEN

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### SUKUSOLUJEN PERIMÄÄ VAURIOITAVAT VAIKUTUKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### SYÖPÄÄ AIHEUTTAVAT VAIKUTUKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### LISÄÄNTYMISELLE VAARALLISET VAIKUTUKSET

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### ELINKOHTAINEN MYRKYLLISYYS - KERTA-ALTISTUMINEN

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa

### ELINKOHTAINEN MYRKYLLISYYS - TOISTUVA ALTISTUMINEN

Saattaa vahingoittaa elimiä

### ASPIRAATIOVAARA

Ei täytä luokitusvaatimuksia tässä vaaraluokassa



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,  
820705, 820706, 820718, 820719, 820871,  
820878, 820879, 820880, 820885, 820886,  
820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 11/15

## KOHTA 12. Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Käytä hyvien työskentelytapojen mukaisesti estäen tuotteen joutuminen ympäristöön. Ilmoita toimivaltaisille viranomaisille, jos tuotetta joutuu vesistöihin tai jos se saastuttaa maaperää tai kasvillisuutta.

### 12.1. Myrkyllisyys

ETYLEENIGLYKOLI

LC50 - Kaloille > 100 mg/l/96h  
Krooninen myrkyllisyys NOEC kaloille > 100 mg/l  
Krooninen myrkyllisyys NOEC äyriäisille > 100 mg/l

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

ETYLEENIGLYKOLI

Nopeasti hajoava

### 12.3. Biokertyvyys

ETYLEENIGLYKOLI

Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi -1,93

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: erittäin liikkuva maaperässä.

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

ETYLEENIGLYKOLI

ETYLEENIGLYKOLI: sitä ei pidetä PBT- tai vPvB-aineena.

Käytettävissä olevien tietojen mukaan tuote ei sisällä PBT- tai vPvB-aineita  $\geq 0,1\%$ .

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei käytettävissä

## KOHTA 13. Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Käytettävä uudelleen, jos mahdollista. Tuotteen jäännöksiä on käsiteltävä vaarallisina erityisjätteinä. Tätä tuotetta osittain sisältävien jätteiden vaarallisuus on arvioitava voimassa olevien lakien määräysten mukaisesti.

Hävittäminen on annettava tehtäväksi yhtiölle, joka on valtuutettu jätteiden hallintaan, kansallisen ja mahdollisen paikallisen lainsäädännön mukaisesti.



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2

Tarkistuspäivä 10/02/2021

Ensimmäinen versio

Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,**  
**820705, 820706, 820718, 820719, 820871,**  
**820878, 820879, 820880, 820885, 820886,**  
**820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 12/15

### SAASTUNEET PAKKAUKSET

Saastuneet pakkaukset on lähetettävä hyödynnettäväksi tai hävitettäväksi jätteiden hallintaa koskevan kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

## KOHTA 14. Kuljetustiedot

Tuotetta ei katsota vaaralliseksi maantiekuljetusta (ADR), rautatiekuljetusta (RID), merikuljetusta (IMDG-koodi) ja ilmakuljetusta (IATE) koskevien voimassa olevien määräysten mukaisesti.

### 14.1. YK-numero

Ei sovellu

### 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei sovellu

### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

Ei sovellu

### 14.4. Pakkausryhmä

Ei sovellu

### 14.5. Ympäristövaarat

Ei sovellu

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei sovellu



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

**PROTECTIVE 50**  
**G12, G12++ and G13 Ready to use (820700,**  
**820705, 820706, 820718, 820719, 820871,**  
**820878, 820879, 820880, 820885, 820886,**  
**820887, 820889, 820890, 820891)**

Sivu 13/15

### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Merkityksetön tieto

## KOHTA 15. Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Seveso-kategoria - Direktiivi 2012/18/EU: Ei mitään

Asetuksen (EY) 1907/2006 liitteeseen XVII sisältyvät tuotteita tai aineita koskevat rajoitukset

Tuote  
Kohta 3

Kandidaattilistan aineet (Pykälä 59, REACH)

Käytettävissä olevien tietojen mukaan tuote ei sisällä SVHC-aineita  $\geq 0,1\%$ .

Käyttöluvan vaativat aineet (Liite XIV, REACH)

Ei mitään

Vientiä koskevan ilmoitusvelvollisuuden alaiset aineet, Asetus (EY) 649/2012:

Ei mitään

Rotterdamin yleissopimuksen alaiset aineet:

Ei mitään

Tukholman yleissopimuksen alaiset aineet:

Ei mitään

Terveystarkastukset

Tälle kemialliselle tekijälle altistuneille työntekijöille ei tarvitse suorittaa terveystarkastusta, mikäli saatavilla olevat riskinarviointitiedot osoittavat, että työntekijöiden terveyteen ja turvallisuuteen vaikuttavat riskit ovat vähäisiä ja että noudatetaan direktiiviä 98/24/EY.

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

On suoritettu kemikaaliturvallisuusarviointi seuraaville sisältyville aineille:

ETYLEENIGLYKOLI



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2  
Tarkistuspäivä 10/02/2021  
Ensimmäinen versio  
Julkaisupäivä 10/02/2021

### PROTECTIVE 50 G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)

Sivu 14/15

## KOHTA 16. Muut tiedot

Tiedotteen kohdissa 2-3 mainittujen vaaralausekkeiden (H) koko teksti:

<b>Acute Tox. 4</b>	Välitön myrkyllisyys, kategoria 4
<b>STOT RE 2</b>	Eiinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen, kategoria 2
<b>H302</b>	Haitallista nieltynä.
<b>H373</b>	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

### SELITYS:

- ADR: Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden tiekuljetuksista
- CAS-NUMERO: Chemical Abstract Service -numero
- CE50: Pitoisuus, joka aikaansaa vaikutuksen 50%:lle koepopulaatiosta
- EY-NUMERO: Tunnistenumero ESIS (eurooppalainen arkisto olemassa olevista aineista)
- CLP: Asetus (EY) 1272/2008
- DNEL: Johdettu vaikutukseton taso
- EmS: Häätäsunnitelma
- GHS: Kemikaalien maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä
- IATA DGR: Kansainvälisen lentoliikenneliiton määräykset vaarallisten aineiden kuljetuksesta
- IC50: Liikkumattomuuspitoisuus 50%:lle koepopulaatiosta
- IMDG: Kansainvälinen merikuljetuskoodi vaarallisten aineiden kuljetukselle
- IMO: Kansainvälinen merenkulkujärjestö
- INDEKSINUMERO: Tunnistenumero CLP:n liitteessä VI
- LC50: Tappava pitoisuus 50%
- LD50: Tappava annos 50%
- OEL: Työperäisen altistumisen taso
- PBT: Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen REACH:n mukaan
- PEC: Arvioitu ympäristöpitoisuus
- PEL: Arvioitu altistustaso
- PNEC: Arvioitu vaikutukseton pitoisuus
- REACH: Asetus (EY) 1907/2006
- RID: Määräykset kansainvälisille vaarallisten aineiden rautatiekuljetuksille
- TLV: Raja-arvo
- TLV CEILING: Pitoisuus, jota ei saa ylittää milloinkaan työperäisen altistumisen aikana.
- TWA STEL: Lyhytaikaisen altistuksen raja
- TWA: Aikapainotettu keskiarvo
- VOC: Haihtuva orgaaninen yhdiste
- vPvB: Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin biokertyvä REACH:n mukaan
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

### YLEISBIBLIOGRAFIA:

1. Euroopan parlamentin asetus (EY) 1907/2006 (REACH)
2. Euroopan parlamentin asetus (EY) 1272/2008 (CLP)
3. Euroopan parlamentin asetus (EU) 790/2009 (CLP I tekninen mukautus)
4. Euroopan parlamentin asetus (EU) 2015/830
5. Euroopan parlamentin asetus (EU) 286/2011 (CLP II tekninen mukautus)
6. Euroopan parlamentin asetus (EU) 618/2012 (CLP III tekninen mukautus)
7. Euroopan parlamentin asetus (EU) 487/2013 (CLP IV tekninen mukautus)
8. Euroopan parlamentin asetus (EU) 944/2013 (CLP V tekninen mukautus)
9. Euroopan parlamentin asetus (EU) 605/2014 (CLP VI tekninen mukautus)
10. Euroopan parlamentin asetus (EU) 2015/1221 (CLP VII tekninen mukautus)
11. Euroopan parlamentin asetus (EU) 2016/918 (CLP VIII tekninen mukautus)
12. Asetus (EU) 2016/1179 (CLP IX tekninen mukautus)
13. Asetus (EU) 2017/776 (CLP X tekninen mukautus)
14. Asetus (EU) 2018/669 (CLP XI tekninen mukautus)



## VALEO SERVICE

Tarkistuksen nro 2

Tarkistuspäivä 10/02/2021

Ensimmäinen versio

Julkaisupäivä 10/02/2021

### PROTECTIVE 50 G12, G12++ and G13 Ready to use (820700, 820705, 820706, 820718, 820719, 820871, 820878, 820879, 820880, 820885, 820886, 820887, 820889, 820890, 820891)

Sivu 15/15

15. Asetus (EU) 2018/1480 (CLP XIII tekninen mukautus)

16. Asetus (EU) 2019/521 (CLP XII tekninen mukautus)

- The Merck Index. - 10th Edition

- Handling Chemical Safety

- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)

- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology

- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition

- IFA GESTIS verkkosivusto

- Euroopan kemikaaliviraston ECHAN verkkosivusto

- Kemikaalien käyttöturvallisuustiedotemallien tietokanta - Terveysministeriö ja ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Italia

Huomautus käyttäjille:

Tähän tiedotteeseen sisältyvät tiedot perustuvat käytettävissämme olevaan tietämykseen viimeisen version julkaisuajankohtana. Käyttäjän on varmistettava tietojen sopivuus ja kattavuus tuotteen kulloisenkin käyttötarkoituksen mukaan.

Tämä asiakirja ei ole tuotteen mitään ominaisuutta koskeva takuu.

Koska tuotteen käyttö ei ole suoran valvontamme alainen, on käyttäjän omalla vastuullaan noudatettava voimassa olevia hygieniää ja turvallisuutta koskevia lakeja ja määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisen käytön seurauksista.

Kemiallisia tuotteita käyttävälle henkilökunnalle on annettava riittävä koulutus.

#### LASKENTAMENETELMÄT LUOKITTELULLE

Kemiallisia ja fysikaalisia vaarat: Tuotteen luokittelu on johdettu CLP-asetuksen liitteen I osassa 2 määritetyistä kriteereistä. Kemiallis-fysikaalisten ominaisuuksien arviointiin liittyvät tiedot on ilmoitettu kohdassa 9.

Terveysvaarat: Tuotteen luokittelu perustuu CLP-asetuksen liitteen I osassa 3 määritettyihin laskentamenetelmiin, ellei osiossa 11 ole muuta määritetty.

Ympäristövaarat: Tuotteen luokittelu perustuu CLP-asetuksen liitteen I osassa 4 määritettyihin laskentamenetelmiin, ellei osiossa 12 ole muuta määritetty.